

**Polsko-Krakov: Poštovní služby**

**OJ S 118/2017 22/06/2017**

**Sociální a jiné zvláštní služby – veřejné zakázky  
Služby**

**Právní základ:**

směrnice 2014/24/EU

## **Oddíl I: Veřejný zadavatel**

---

### **I.1. Název a adresa**

Úřední název: Gmina Miejska Kraków, Urząd Miasta Krakowa

Poštovní adresa: pl. Wszystkich Świętych 3-4

Obec: Kraków

Kód NUTS: PL213 Miasto Kraków

PSČ: 31-004

Země: Polsko

Kontaktní osoba: Anna Szeliga

E-mail: [info@um.krakow.pl](mailto:info@um.krakow.pl)

Tel.: +48 126161508

Fax: +48 126161236

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: <http://www.bip.krakow.pl>

### **I.3. Komunikace**

Zadávací dokumentace je dostupná přímo a zcela bez omezení či poplatků na: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)

Další informace lze získat na výše uvedené adrese

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány na následující adresu:

Úřední název: Urząd Miasta Krakowa, Kancelaria Magistratu, stanowisko nr 1

Poštovní adresa: pl. Wszystkich Świętych 3-4

Obec: Kraków

PSČ: 31-004

Země: Polsko

Kontaktní osoba: Anna Szeliga

Tel.: +48 126161508

E-mail: [info@um.krakow.pl](mailto:info@um.krakow.pl)

Kód NUTS: PL213 Miasto Kraków

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl)

### **I.4. Druh veřejného zadavatele**

Regionální či místní orgán

### **I.5. Hlavní předmět činnosti**

Služby pro širokou veřejnost

## **Oddíl II: Předmět**

---

### **II.1. Rozsah veřejné zakázky**

### **II.1.1. Název**

„Świadczenie usług pocztowych w zakresie doręczania przesyłek listowych nierejestrowanych”.  
Spisové číslo: OR-10.271.63.2017

### **II.1.2. Hlavní kód CPV**

64110000 Poštovní služby

### **II.1.3. Druh zakázky**

Služby

### **II.1.4. Stručný popis**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług pocztowych w zakresie przyjmowania, przemieszczania i doręczania w obrocie krajowym i zagranicznym w trybie ekonomicznym i pilnym przesyłek listowych nierejestrowanych oraz zwracania tych przesyłek do Zamawiającego po wyczerpaniu możliwości ich doręczenia lub wydania odbiorcy. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera wzór umowy (wraz z załącznikami), stanowiący załącznik nr 1 do specyfikacji.

### **II.1.5. Předpokládaná celková hodnota**

Hodnota bez DPH: 1 139 039,17 EUR

### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ne

## **II.2. Popis**

### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

64112000 Poštovní listovní služby

### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: PL213 Miasto Kraków

Hlavní místo dodání nebo plnění: Wolumen przesyłek kierowanych na obszar miasta Kraków wynosi nie mniej niż 80 % wszystkich przesyłek.

### **II.2.4. Popis zakázky**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług pocztowych w zakresie przyjmowania, przemieszczania i doręczania w obrocie krajowym i zagranicznym w trybie ekonomicznym i pilnym przesyłek listowych nierejestrowanych oraz zwracania tych przesyłek do Zamawiającego po wyczerpaniu możliwości ich doręczenia lub wydania odbiorcy. Szacowana liczba przesyłek objętych niniejszym zamówieniem została wskazana w specyfikacji. Wolumen przesyłek kierowanych na obszar miasta Kraków wynosi nie mniej niż 80 % wszystkich przesyłek. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera wzór umowy (wraz z załącznikami), stanowiący załącznik nr 1 do specyfikacji.

### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 70 105,37 EUR

### **II.2.7. Doba trvání zakázky nebo rámcové smlouvy**

Začátek: 01/08/2017 Konec: 31/07/2018

### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ne

## II.2.14. Další informace

### Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace

---

#### III.1. Podmínky účasti

##### III.1.4. Objektivní pravidla a kritéria účasti

Seznam a stručný popis pravidel a kritérií:

W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, określone na podstawie art. 22 ust. 1 pkt 2 ustawy tj.:

1. w zakresie posiadania kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, ponieważ obowiązek ich posiadania wynika z odrębnych przepisów,
2. w zakresie posiadania zdolności technicznej lub zawodowej – w szczególności posiadają wiedzę i doświadczenie w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert w niniejszym postępowaniu (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie) wykonali lub wykonują z należytą starannością nieprzerwanie przez okres 12 miesięcy, co najmniej jedną usługę polegającą na świadczeniu usług pocztowych w obrocie krajowym i zagranicznym o wartości nie mniejszej niż 150 000 PLN brutto.

W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 oraz ust. 5 pkt 4 i 8 ustawy.

#### III.2. Podmínky vztahující se k zakázce

##### III.2.2. Podmínky realizace zakázky

Warunki realizacji umowy zostały określone we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 1 do specyfikacji.

### Oddíl IV: Řízení

---

#### IV.1. Popis

##### IV.1.1. Druh řízení

Otevřené řízení

##### IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě

#### IV. Identifikace národních pravidel, která se vztahují na toto řízení

1.10. Informace o národních řízeních jsou k dispozici na: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### IV. Základní charakteristika zadávacího řízení

1.11. Niniejsze zamówienie podlega procedowaniu na podstawie przepisów działu III, rozdziału 6 ustawy, jako zamówienie na „usługi społeczne i inne szczególne usługi”. W zakresie nieuregulowanym tymi przepisami – zgodnie z Zarządzeniem nr 2008/2016 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28 lipca 2016 r. Roczna wartość zamówienia na usługi pocztowe zaplanowane na 2017 r., nakazuje procedowanie niniejszego zamówienia na podstawie art. 138g ust. 1 pkt 1 ustawy.

#### IV.2. Administrativní informace

##### IV.2.2. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast / Lhůta pro doručení žádosti o účast

Datum: 03/07/2017 Místní čas: 11:00

##### IV.2.4.

## **Oddíl VI: Doplňující informace**

---

### **VI.3. Další informace**

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia wraz z załącznikami została zamieszczona na [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl). Specyfikacja zawiera szczegółowe informacje wymagane do złożenia oferty.

Uwaga do sekcji II.2.7 ogłoszenia: Przedmiot umowy będzie realizowany od dnia jej zawarcia jednak nie wcześniej niż od 1.8.2017 r. do 31.7.2018 r. albo do wcześniejszego wyczerpania środków finansowych przeznaczonych na realizację zamówienia.

### **VI.4. Přezkumná řízení**

#### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Poštovní adresa: ul. Postępu 17a

Obec: Warszawa

PSC: 02-676

Země: Polsko

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587800

#### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy z 29.1.2004 – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz.U. 2015 r. poz. 2164 z późn. zm.) czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ww. ustawy. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym, w terminie do 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeśli została przesłana w sposób określony w art.180 ust. 5 zdanie drugie ustawy, albo w terminie 15 dni jeśli została przesłana w inny sposób lub w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej (jeśli dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub/i Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia). Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym Wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w postaci papierowej albo elektronicznej opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie. Zamawiający lub odwołujący, może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego Wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy.

**VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštovní adresa: ul. Postępu 17a

Obec: Warszawa

PSČ: 02-676

Země: Polsko

**VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

20/06/2017